### গগুৎগাল

(কোতুক নাটিকা)

### শ্রী বিভাসচক্র রায়

গুরুদাস চট্টোপাখ্যার এণ্ড সক্ষ ২০৩/১/১, কর্ণওয়ালিস খ্রীট ক্রিকাতা। প্রকাশক— শ্রীরমাপ্রসাদ মিক্ত, শ্রীঅসীম দত্ত। ৪১-ডি, একডালিয়া রোড, বালীগঞ্জ কলিকাতা।

> প্রিণ্টার—শ্রীরমেশচন্দ্র বস্থ মেট্কাফ প্রেস ৬, রাজকৃষ্ণ লেন, কলিকাতা।

### ভূমিকা

ছাত্রজীবনে অভিনয়ের দিকে সামান্ত ঝোঁক ছিল।
পুনর্মিলন উপলক্ষে কোতুক-নাটিকা অভিনয় করিবার সময়
বাজারে পছন্দ-মত কোন নূতন বই পাইনা, সেইজন্ম ক'একটী
নাটক লিখিয়াছিলাম ও নিজেরা অভিনয় করিয়াছিলাম।
তন্মধ্যে এই "গগুগোল" নাটকখানি ষ্টার রঙ্গমঞ্চে ও অন্য স্থানে
নিজেদের দ্বারা সাফল্যের সহিত অভিনীত হইয়া সকলেব নিকট
সুখ্যাতি অজ্জন করিয়াছিল।

জানিনা সাধারণের কাছে প্রকাশ করিবার মতো যোগ্যতা আমার এ "গগুগোলের" আছে কিনা, তবে অনেকের অন্যরোধে প্রকাশ করিলাম। দৈনিক ছুঃখ দৈন্যের জীবনের মধ্যে যদি এই সামান্য নাটকখানি কাহাকেও আনন্দদান করে, তবেই আমার লেখা সার্থক মনে করিব।

প্রকাশ করিবার সময় শ্রদ্ধাপাদ শ্রীযুক্ত ফণীম্রুনাথ মুখোপাধ্যায় ও বন্ধুবর শ্রীযুক্ত রমাপ্রসাদ মিত্র ও শ্রীযুক্ত অসীম দত্ত আমাকে নানাপ্রকারে সাহায্য করিবার জন্য আমি বিশেষ কৃতজ্ঞ।

শ্রীবিভাসচন্দ্র রায়

বালিগঞ্জ,

জন্মান্তমি, ১৩৪৮

## চরিত্র লিপি

# পুরুষ

>	ত্ৰ্গাপদ দাস	•••	•••	বেকার যুবক	
ર	গগন ভেদি দত্ত	•••		ক্র	
೦	ক্ষমাকান্ত চট্টোপাধ্যায়	•••	•••	<u> </u>	
8	অসিত রাহা	•••		স্বদেশ সেবক	
¢	কুহেলি ঘোষাল		• • •	বেকার যুবক	
v	মলয় কুস্থম রায়	•••	•••	সংবাদপত্ৰ সেবী	
٩	ওয়াই, এন, গোসোয়াম	٠٠٠ أ	ξ	ন্সিওরেন্স এজেন্ট	
	প্রথম ব্যক্তি (ক্ষীণকার	বৈষ্ণব ),	দ্বিতীয় ব্যক্তি (	প্রেমিক কবি ),	
তৃতীয় ব্যক্তি ( মৃণী ), জনৈক বৃদ্ধ, ভৃত্য প্রভৃতি।					

स्रो

১। স্বিশ্বা রাহা \cdots অসিত রাহার কন্সা

২। জনৈক দ্রীলোক

# গণ্ডগোল

### প্রথম দৃশ্য

[ একটি ছোট আডোঘর। সময়—সন্ধা। ছেড়া মাতৃর পাতা, সমস্তই এলোমেলো, ময়লা। ভাঙ্গা ও ময়লা চায়ের সরঞ্জাম। তুইজন বেকার যুবক—তুর্গাপদ ও গগনভেদী কথা কহিতেছে।]

- দুর্গা। বুঝলে হে, আমার Idea হচ্ছে বেকার সমস্সা দূর
  করা, তার জন্মে রীতিমত মাথা ঘামাতে হ'বে—
  জাননা তো এ বিষয় আমি কি রকম উঠে পড়ে
  লেগেছি।
- গগন। তা-তো সবই বুঝলাম, কিন্তু আমি তার জন্যে কি কর্তে পারি বল ? আমার দারা আর কি হ'তে পারে!
- তুর্গা। কি আশ্চর্য্য ! কী না হ'তে পারে—পয়সা ওয়ালা
  একটা লোক ধর্তে পার্লেই—বুঝলে কি না, কিছু
  পয়সা খরচ কর্লেই হলো—ব্যাস্! এমন এক idea
  ঠিক করে রেখেছি যে তাতেই আমাদের সমস্যা দূর
  হ'বে—ঘরে তু' পয়সা আস্বে।
- গগন। তা কতো টাকা হ'লে, কমে সমে সে রকম হ'তে

পারে ? আমারো ত'মনে হয় কিছু করতে পারলে ভালো হয়—কাঁহাতক আর এই রকম করে ঘুরে ঘুরে বেড়াই।

- তুর্গা। আর না ত' কি ? লেখাপড়া শিখে আর vagabond এর মতো যুরে বেড়ালে চলবে না। শ' তিনেক যোগাড় করতে পার্লেই—ব্যাস্ নিশ্চিন্তি! আমি তো আর এখানকার লোক নই, বাইরে থেকে এসেছি; তোমরা এতদিন এখানে রয়েছ, একটা কাপ্তেন টাপ্তেন জোগাড় করতে পারবে না ?
- গগন। এঁ্যা—তা না হয় চেফ্টা কর্ব। তবে আজকাল যা হয়েছে, পয়সা যাদের আছে তারা বিনা স্বার্থে তো আর একপয়সাও বার কর্বে না। যাক্, তারপর তোমার ideaটা কি একবার শুনি।

#### (ক্ষমাকান্তের প্রবেশ)

- ক্ষমা। এই যে কি খবর ? তোমরা তু'জনেই যে এক হয়েছ ! ভালো! কী আলোচনা হচ্ছে ? সাহিত্য, না দেশোদ্ধার ?
- তুর্গা। দূর তোর সাহিত্য! এখন আসল জিনিস উদ্ধারের দরকার হয়েছে। কিছু কাজ কর্ম্ম না কর্লে তো আর চলে না—তাই আমি টাকা উপায়ের একটা প্ল্যান্ ঠিক করেছি।

- কমা। তাই নাকি—very good—very good! আমাকেও বাতলাও না ভাই—আমিও interested.
- তুর্গা। দেখ কোন কিছুতেই আজকাল পেট চলেনা, কিন্তু একটা লাইন এখনো বিশেষ congested নয় as well as paying; আমি তোমাদের বলতে রাজী আছি—provided তোমরা প্রকাশ না করো।

क्या ७ गगन। ना-ना,

ক্ষা। বল, বল, really কাউকে বল্বো না।

তুর্গা। দেখ, সব line dull—কোন ব্যবসায় তেমন prospect নেই। কেবল এখন একটি মাত্র শাঁসাল ব্যবসা
আছে যেটা খুব paying। থাকবার খাবার ইত্যাদি
কোন ভাবনা নেই, খুব কম লোক এতে brain
খাটিয়েছে—যে কয়জন খাটিয়েছে, তারা সবাই
successful—এতে investment খুব কম, আবার—

গগন। আরে বাবা অত ভূমিকা ছেড়ে আসল জিনিসটাই বলো না—লোভ বাড়িয়ে কি লাভ ?

ক্ষা | দেখনা—গৌর চন্দ্রিকা ছেড়ে শুনিই না কী ?

তুর্গা। শোন, শোন। আমি হ'ব তোমাদের leader বুঝলে ?
আমার কথা অনুসারে তোমরা চল্বে। দেখ, গুণ থাক
আর নাই থাক,—পোষাক পরিচ্ছদ, ফাইল ইত্যাদি
কর্তে পারলেই আজকাল সব হয়।

গগন। আবার সেই সব যত বাজে কথা।

হুৰ্গা। না, না seriously বল্ছি— এতে দরকার propaganda, advertisement, আর nature এর সঙ্গে—

গগন। থাক্, আমি বুঝেছি সব bogus.

ক্ষা। একেবারে মস্ত bluff,

ছুর্গা। আরে না না, natureকে help করে—

ক্ষমা। দেখ! বাজে কথা রেখে আসল প্ল্যান ঠিক করো,
Election আস্ছে, এই বেলা vote প্রত্যাশি public
manদের কাছে সাহায্য পাওয়া যাবে—কি লাগবে
তাই এখন বল।

তুর্গা। আরে এতে Public man, Public woman দব
আদবে—চাই খালি গোঁফ, দাড়ি, জটা, নেংটা, কয়েকটি
তোমাদের মত শিষ্য আর advertisement। Newspaperএ লিখবে—খাঁটি হিমালয় ফেরত, খাঁটি
সিদ্ধবাবা। ব্যস্, দেখবে দলে দলে পাবলিক্
ম্যানের দল, গেরস্ত, হাফ-গেরস্ত, ডাক্তার, উকীল,
কেরাণী, রেশের বাবু ইত্যাদি ইত্যাদির দল—দলে
দলে ধয়া দিচ্ছেন আর ভেট্ পাঠাচ্ছেন; বুঝলে হে ?

গগন। Beautiful!

ক্ষমা। Really, মন্দ হয়না; তার ওপর অনেক মহারথী যদি শোনেন যে সাধুর আশীর্বাদে জীৎ অনিবার্য্য —তা হলে অনেক পয়সাই হজম করা যাবে।

- গুগন। আমরা ত সব এক একটা vagabond king। হৈ হৈ করে লাগিয়ে দিতে পারলেই হলো; কিন্তু—িকন্ত অন্ততঃ কিছু টাকার ত' আগে প্রয়োজন হবে।
- হুর্গা। আরে ভায়া এখানেই ত' গণ্ডগোল।
- ক্ষমা। দেখ, আজ আমি অসিত রাহার বাড়ী গিরেছিলাম।
  তিনি দেখছি এবারে দেশের ও দশের সেবার জ্বন্থ
  আপ্রাণ চেন্টা করছেন, অর্থাৎ কিনা Electionএ
  এবার দাঁড়াতে চান। তাকে কিছু ভোটের লোভ
  দেখিয়ে কিছু টাকা আদায় করা যেতে পারে—এই
  একটা মহা স্থবর্ণস্থযোগ, যাকে বলে The golden
  opportunity.
- গগন। হাাঁ, হাাঁ। ছুর্গাদা'র একটু রয়দ বেশী, ওকেই approach করতে হবে।
- তুর্গা। কিছু ভাবনা নেই—plan আমি ঠিক করে নেব—
  তুমি শুধু ভায়া বাড়ীটা চিনিয়ে দাও।
- ক্ষমা। সে টাকাটা নিয়ে প এ 'আ-কার' দিতে হবে কিনা, কাজেই আমার দারা হবে না—আমায় বিলক্ষণ চেনে—যথেষ্ট intimacy আছে—তবে হাঁা, ঘাঁৎ, ঘোঁৎ আমি সব বলে দেব।
- তুর্গা। Next programme—আমি মহাসাধু সেজে ধ্যানস্থ হ'য়ে বসে থাক্বো—আর তোমরা সব শিশু আমার গুণকীর্ত্তণ করবে—বেশ থরচ করে আমার সাধুবেশের

photo খবরের কাগজে ভালো জারগার বা'র করবে— সিদ্ধ সাধুবাবা ভূত, ভবিষ্যৎ, গেলজন, এজন, আসছে জন্ম সব বলে দিতে পারেন; আর এঁর প্রদত্ত কল্পতরু কবচ সকলের সব মনস্কামনা পূর্ণ করে।

- গগৰ ৷ Excellent !—Excellent !!
- কমা। Super excellent! হুগাঁ'লা, cheer up! cheer up!!—
- তুর্গা। আরে থামো থামো। তারপর দীক্ষা দিলে একেবারে
  সশরীরে স্বর্গলাভ। উপস্থিত advertisement
  করতে আর একটা বাড়ীভাড়া করতে যা খরচ…
- কমা। তার আর ভাবনা কি ? কালই আমি বিখ্যাত স্বদেশ-সেবী •অসিত রাহার বাড়ী দেখিয়ে দেব— আর তুমি তোমার আদায় করবার প্ল্যানটা তার ওপর দেখিয়ে দেবে।
- ছুর্গা। সে আমি ঠিক করে নেব। আমার ওপর ভার। তাহলে ভুল না—কাল positively.
- क्या। निकाय-निकायरे!

## দিতীয় দৃগ্য

[ অসিত রাহার ডুরিংক্স। আধুনিক কায়দায় সোফা ইত্যাদি দিয়া সৌথিনভাবে সাজানো টেবিলের উপর কয়েকটি পত্রিকা ও থবরের কাগজ রাখা। অসিত রাহা ও তুর্গাপদ কথা কহিতেছিল।

তুর্গা। আমরা এক মস্ত Young Men's League করেছি, আপনাকে তার president হতেই হবে। ধরুন ২৫০ জন member—

অসিত। হাাঁ, বলেন কি ?ছ-শো পঞ্চাশ জন! এত লোক ? ওঃ, সত্যি হরিপদবাবু—

হুৰ্গা। আজ্ঞে না হুৰ্গাপদ—

অসিত। Oh! I am sorry—তুর্গাপদবাবু আপনারা যে দয়া করে আমাকে President কর্তে চাইছেন এ আমার পরম সৌভাগ্য—

ছুর্গা। আরে রাম রাম সে কি—শুধু তাই নয় এ সব লোক আপনার sideএ চলে আসবে। আপনার মতো নিঃস্বার্থ স্থদেশ সেবী ক'টা পাওয়া যায় ?

অসিত। আরে কি আশ্চর্য্য! আমি অবিশ্যি দেশের কাজ করবো সন্দেহ নেই—কিন্তু এমন বেশী আর কি করেছি ?

তুর্গা। কী না কোরেছন ? যাই হোক্, শুধু President নয়

আমরা meeting এ ঠিক করেছি আপনাকে এবার Electionএ দাঁড় করাবো।

অসিত। এঁ্যা, কালিপদবাবু, সত্যি ?

হুৰ্গা। না, না—হুৰ্গাপদ—হুৰ্গাপদ।

অসিত। হাঁা, হাঁা, তুর্গাপদবাবু। আমি এবার Electionএ দাঁড়াবার মতলবই করছিলুম—জানেন তো কতো সেবা আমি দেশের করেছি—সকলেরই আমাকে মনোনীত করা উচিৎ—আমি সকলের হিতৈষী—দেশটা morally degraded হয়ে যাচ্ছে তাই নৈতিক উন্নতি কর্তে আমি বন্ধপরিকর—আমার Electionএ দাঁড়াতেই হবে। এর জন্মে খরচ করতে আমি রাজী আছি।

ছুর্গা। শুনুন আমি যা বলি। আপনি তু'শো টাকা
দিয়ে আমাদের লীগের president হয়ে যান—
ব্যাস্, ২৫০ জন memberএর সকলেরই ভোট
আছে—২৫০টা vote বাঁধা—বাকি যা কিছু কর্তে
হয় আমরাই করবো, কোন চিন্তা নেই, আপনার জিৎ
নিশ্চয়ই।

অসিত। এঁগা, সত্যি! বলেন কি?

তুর্গা। আর নাতো কি—আপনি কাউন্সিলার হয়ে বসবেন, কতো মো-সায়েব জুটে যাবে, কতো কি পাবেন—এই তুর্দ্দিনে 'দেশ-সেবা' তো মশাই লাভের ব্যবসা। তার

ওপর—কাউন্সিলারি, যেন একেবারে বাঁদরের গলায়
মুক্তোর—না…না, না, একেবারে সোনায় সোহাগা।
আমরা সব দলে দলে 'অসিত রাহা কি জয়' বলে
চেঁচাবো। ব্যাস্, আপনি কিছু করুন আর নাই করুন
কিছু টাকা খরচ কর্তে পারলেই আপনার জয় জয়কার
নিশ্চিৎ।

অনিত। ওঃ বলেন কি হরিপদবাবু আমি --

তুর্গা। না, না! তুর্গাপদ—কাউন্সিলার হবার কথা শুনেই যদি তুর্গাপদ ভুলে হরিপদ, কালিপদ এইসব করেন তো কাউন্সিলার হলে তো মশায় চিন্তেই পারবেন না দেখছি!

অসিত। না, না, না দে কি কথা; ও আমার একটু নামের ভুল হয়। এই সেদিন গাড়ি বের কর্তে হবে, তা ডাইভারকে না ডেকে ভুলে ঝী'কে ডেকে গাড়ি বের করতে বলেছি! ও অমন একটু-আধটু ভুল আমার হয়।

হুর্গা। বলেন কি ? একটু-আধটু ভুল ? বা—বা ! যাই হোক, তাহলে আজই আপনি ঠিক করে মত দিয়ে দিন। আর যদি আপনার অমত থাকে—তো অন্ত কাউকে…

অসিত। না, না অমত কি। তাহলে আপনারা propagandaর কাজ করবেন—আমার qualificationগুলো বলি—
বয়স উনোপঞ্চাশ, ইতি মধ্যে নানা ব্যাপারে কতো

অভিজ্ঞতা হয়েছে—বিশয়-আশয়, টাকা-কড়ি বেশ পাঁচ জনের দয়ায় কিছু যা হোক আছে—তা বাড়ি-ভাড়া স্থদ ইত্যাদি নিয়ে মাস গেলে অন্ততঃ হাজার তুই টাকা পাই। দেশের জন্মে কতো কাজ, কতো জন্মনোনিত করেছি এই…এই এখন সব মনে পড়ছে না—আপনি kindly নানান রকম করে বলে দেবেন, বুঝলেন না? এতো between you and me, বাড়িয়ে বাড়িয়ে পাঁচ কথা বলতে দোষ কি?

- ছুর্গা। আরে নিশ্চয়! সে আর বলতে—এ তো সকলেই করে থাকে। বললেই হলো—ইনি দেশের জ্বস্থে ধন, মান প্রাণ, মন সব ত্যাগ করেছেন; দেশের অন্নচিন্তা দূর করতে ইনি বন্ধপরিকর; ইনি দানেরসাগর, বিদ্যের জাহাজ, বুদ্ধির বৃহস্পতি ইত্যাদি—কে আর দেখছে!
- অসিত। হাা, তবে একটু একটু করে বলবেন, হঠাৎ অনেক কথা আবার অনেকে বিশ্বাস করতে চার না। ঠিক বিশ্বাস করার মতো করে বলা চাই।
- দুর্গা। আরে সে বিষয় আমি expert। হাঁা, এখন তা হ'লে টাকাটা—
- অসিত। আচ্ছা, আমি চেক্ লিখে দিচ্ছি, আপনি তার একটা রসিদ দিন্।
- ছুর্গা। হাঁা, হাঁা, তার ভাবনা কি ? মস্ত বড় Leagueএর
  Printed-রিদদ আপনার কাছে আসবে।

### ( অসিত রাহা চেকু লিখিয়া দিল )

তুর্গা। (চেক লইয়া—প্রস্থানোদ্যত) আচছা, নমস্কার।

অসিত। হাঁা, হাঁা, শ্যামাপদবাবু শুমুন—

তুৰ্গা। আজে না, তুৰ্গাপদ—

অসিত। ওহো sorry···আবার সেই mistake, কিছু মনে করবেন না···really···

হুর্গা। না, ও আর এমন কি দেবতার নাম তো বটে!
কালী হরি—শ্যামা— চুর্গা – সব একই, খালি আলাদা
আলাদা চেহারা।

অসিত | হাঁা, হাঁা, তা ঠিক; তবে আপনি সকলকে বলবেন যে আমি বেকার সমস্যা দূর করার জন্ম এক নূতন plan ঠাওরেছি—

ছুর্গা। বেশ বেশ সে আমি সব সত্যি, মিথ্যে নানান রকম করে বলে দেব।

( প্রস্থানোদ্যত )

- অসিত। হাঁা, শুসুন, এ-এ হরি-হরি-না না না তুর্গাপদবাবু,
  আজকাল নাচের দিকে লোকের বড়ড tendency,
  সেই জন্মে আমি ঠিক করেছি একটা free dancing
  school খুলে দেবো—তাইতে সকলকে বিনা ব্যায়ে
  নাচ শেখানো হবে।
- তুৰ্গা। ওঃ splendid idea, মন্দ নয়—দেশগুদ্ধ লোক নাচতে

আরম্ভ করে দেবে।—তা সিনেমাতে কদর হ'তে পারে।

অসিত। বেকার সমস্যা উন্ধার হবে।
হুর্গা। হুঁদেশ উন্ধার, মন্দ নয়—আচ্ছা! নমস্কার।
(প্রস্থান)

অসিত। যাক্, মন্দ নয়। ২০০ টাকা দিয়ে অন্ততঃ ২৫০টা ভোট্ তো পাওয়া যাবে। একবার চুকতে পারলেই হ'ল, তারপর পরোপকারের নাম করে অমন কতো ছুশো টাকা উশুল করে ফেলবো। ভাবনা কি, সাধারণ লোক তো অত ভাবেও না, বোঝেও না, কোন রকমে advertise করে নাম করতে পারলেই হলো—তবে—তবে, লোকটা বাজে কথা বল্লে না তো ? না—অতো কথা—দেখা যাক্—যাবে কোথায় ? আরো information নিলে হতো।

### তৃতীয় দৃশ্য

[ অসিত রাহার ডুয়িং রুম। স্লিগ্ধা থবরের কাগজ পড়িতেছিল ও কুহেলি ঘোষাল বসিয়াছিল।]

স্নিগ্ধা। (খবরের কাগজ পড়িতে পড়িতে) বাঃ বাঃ, এ
আবার কি ? দেখতে হবে তো— "কলিকাতায় হিমালয়
হইতে এক সিদ্ধ সাধুবাবা আসিয়াছেন। ইনি ভূত,
ভবিশ্বত, ইত্যাদি সমস্তই বলিয়া দিতে পারেন,
জ্যোতিষশাস্ত্রে এঁর অন্তুত জ্ঞান। মহাসাধনার ফলে
ইনি এক কল্লতরু কবচ পাইয়াছেন যাহার সাহায্যে
সর্ব্যপ্রকার মনস্কামনা পূর্ণ হয়। উপস্থিত ইনি ২০নং
হরিনন্দন খ্রীটে অবস্থান করিতেছেন। বহু পুরুষ
ও মহিলা এই সাধুসেবা করিতেছেন।"

কুহেলি। কে জ্বানে হয়তো bogus কোন একটা কিছু হ'তে পারে।

সিশ্বা। যাই হোক আমি একবার কালই যাবো দেখতে,
যদি কল্পতরু কবচ পরে নাম কোরতে পারি অধাক্
গে। এখন আমাদের Women Protection
League এর কি হ'ল তাই বলুন। কাজ হোক্
আর নাই হোক, কাগজে নাম-টামগুলো একটুআধটু বেরুনো দরকার।

কুছেলি। হাাঁ, আমি সেইজন্মে এক Newspaperএর লোককে এখুনি এখানে আসতে বলেছি মিস্ রাহা।

### ( চাকরের কার্ডহন্তে প্রবেশ )

সিশ্বা। (কার্ড দেখিয়া) M. K. Roy, A. S. E. (Bengal) এ আবার কে ?

কুহেলি। ওই আমার বন্ধু মলয় কুস্থম রায়, News paper এর লোক—

নিশ্বা। আচ্ছা, আসতে বল, (চাকরের প্রস্থান)। তা A. S. E. (Bengal) টা কি? A. S. M. শুনেছি Assistant Station Master. একি Assistant Station Engineer?

কুহেলি। না-না, এ হলো Assistant Sub-Editor. ইনি Bengal Newspaperএর Assistant Sub-Editor.

সিয়া। Oh! I see!

#### ( মলয়কুস্থমের প্রবেশ)

মলয়। নমস্কার!

সিশ্বা। নমস্কার। বস্তুন। আপনি তো Bengalএর Sub-Editor ? না, না, I mean, Assistant Sub-Editor ? আমার নাম মিস্ স্লিশ্বা রাহা, আপনার ক্যামেরা-ট্যামেরা সঙ্গে নেই ? তবে আমার ছবিটা নেবেন কেমন করে ?

মলয়। ছবি! কার? আপনার? সেটা কেমন যেন—

সিশ্বা। কেমন আবার কি ? এতো সকলেই করে থাকে---

কুহেলি। উনি বলছেন বার করার জন্য।

মলয়। বার করার জন্মে! কাকে বার করার জন্মে?

( একটু চিন্তা করিয়া ) ওঃ publish ! publish করার
জন্যে — কিন্তু কোন special reason না থাক্লে কি
করে আপনার ছবি publish করি মিসু রাহা ?

সিশ্বা। Reason! What do you mean by reason?
আমি অসিত রাহার মেয়ে—Is that not enough?
আপনারা যত rubbish ছবি বার করেন, অবিশ্যি
কিছু মনে কর্বেন না—

মলয়। না, না, মনে আর কি ? এতো আমাদের কাছে
কিছুই নয়। তবে আমাদের দরকারী Subjectএর
দিকেই বেশী ঝোঁক্। দেশের ছুর্দিন, কাজেই সেই
সব সম্বন্ধেই আমাদের বেশী space দেওয়া হয়।
ধরুন এই যেমন বেকার-সমস্থা,—আপনি যদি বেকার
যুবকদের একটা হেস্ত-নেস্ত করতে পারেন তো
আপনার ছবি নিশ্চয়ই বেরুবে।

কুহেলি। বাঃ কতো বেকার আসে ওঁর কাছে ragular advise নিতে— আমাদের মতো বেকার যুবকদের inspire করা ওঁর একটা কাজ হ'য়ে দাঁড়িয়েছে। তুমি ভাই দিও বার করে ওঁর নাম তোমাদের Bengal এ বেকার-বন্ধু বলে—

সিগ্ধা। না, না, 'বেকার বান্ধবী' বলে-

মলয়। আচ্ছা আমি নোট বুকে লিখে রাখছি। ( লিখিল )

কুহেলি। হাঁ, হাঁ লেখ—বেকার-বান্ধবী মিস্ স্নিগ্ধা রাহা— স্থবিখ্যাত স্বদেশ সেবক শ্রীযুত অসিত রাহার কন্যা— লিখেছ ?

#### ( চাকরের কার্ড হল্ডে প্রবেশ )

শ্বিমা। Y. N. Gosswami, I. A. (California)

কুহেলি। ওঃ বাবা, এ আবার কে? I. A. আবার কেউ লেখে নাকি? এবার দেখছি 4th. class থেকে matric সব লিখতে আরম্ভ করে দেবে—

মলয়। না, ও বোধ হয় Californiaর I. A. বলে লিখেছে, নাঃ একটা Novelty আছে বটে—

শিক্ষা। না তা নয়, ইনি Insurance Agent, short এ

I. A. লেখেন, আর California Insurance
Companyর Agent বলে লেখেন California...
এঁর আবার কি দরকার . সেদিন বারন করেছি ..
ভদ্রলোককে ফিরিয়ে দিতেও পারি না - মহা মুস্কিল...
আছ্ছা আসতে বল—

চাকরের প্রস্থান।

কুহেলি। Y. N. Gosowami, I. A. (California) অভুত Agent বাবা!

( Y. N. Gosowamiর প্রবেশ)

পরণে ময়লা ও ছেঁড়া কোট, তালি দেওয়া প্যাণ্ট, সেই রকম টাই, কলার। ছেঁড়া মোটা পোট্ ফোলিও]।

Gosowami. Good Evening. Good Evening Miss Raha and Gentlemen

স্নিগ্ধা। আসুন, আমি একটু এঁদের সঙ্গে ব্যস্ত ···এঁরা আমার বিশেষ বন্ধু...কি দরকার ?

Gosowami. Very Good. Very Good. আমি এসেছিলাম Miss Raha আমাদের এক নৃতন schemeএ আপনাকে Insure করাবার জন্ম, একেবারে latest America থেকে এসেছে। দেখা গেল old, একঘেরে অর্থাৎ monotonus methoda Public tired হয়ে গেছে; বিশেষ করে আপনাদের মত womenদের কাছে approach করা যাচ্ছিল না। আপনাদের Whole Lifeএর কোন importance নেই, Endowment, আপনারা গ্রাহ্ম করেন না। আমাদের Californiaর Directorরা দেখে থাকবে যে আমাদের দেশে Romanceএর সংখ্যা খুবই বোচলেছে, তাই এ যুগের সঙ্গে খাপ খাইয়ে Comy

নাম দিয়েছে Women's Romantic Scheme। (ব্যাগ খুলিতে খুলিতে) এই দাঁড়ান বার করে দেখাচ্ছি...

স্থিম। এঁগ, সে আবার কি ?

মলয়। Very intersting—সব কিছুই নৃতন চাই, এ হচ্ছে
নৃতনের যুগ তারপর নারী প্রগতির সাড়া, প্রগতির
তালে তালে প্রকৃতি পাঠালেন Romance, যা
Shakespeareএর আগে থেকে চলে আসছে ত সেইটেই নৃতন করে শরতের মেঘের মত তবসন্তের
কচি পাতার মত Ultra Modern Romance
রূপে দেখা দিল, তাই এঁরা বার করে ফেললেন
Romantic Scheme.

Gosowami. হাঁা, হাঁা, yes. Women's Romantic Scheme.

কুহেলি। বাঃ বাঃ, আচ্ছা peculiar—তাতো বুঝলাম, কিন্তু এ schemeএর কাজটা হলো কি ?

Gosowami. Very clear, very clear—modern women দেব help করা...ধরুন life insure কেন করে—
যদি আপনার মৃত্যু হয় তো আপনার wife—

কুহেলি। আজ্ঞে না Sir, আমার wife টোয়াইফ্ নেই। Gosowami. আচ্ছা আপনার children. কুহেলি। কি মুস্কিল, আমি যে unmarried!

- Gosowami. আঃ কি বিপদ !—( মলয়কে ) আপনার wife আছেন তো ?
- মলয়। মানুষের জীবনে wife করাটাই বড় কথা নয়—এই যে আমাদের অনিত্য জীবন, এতে কচি কলাপাতার মত সবুজ প্রাণ—
- Gosowami. No no—no question of কচি কলাপাতা, বলছি আপনি married কি ? তবে—
- মলয়। না, married নই, তবে জীবনে—
- Gosowami. Excellent, তবে তো আপনারা হু'জনেই Women's Romantic Scheme support করবেন—
  ধকন, যেমন মৃত্যুটা কখন হয়ে যায় তার কোন certainty নেই, তেমনি modern womenদের কখন যে
  romance ঘটে যায় তার কিছুই ঠিক নেই েযেমন
  fire insuranceএ fire লাগলেই valuation
  অনুসারে partyকে টাকা দেওয়া হয়, এই schemeএ
  তেমনি romance লাগলেই policy holderকে টাকা
  দেওয়া হয়। এর premium depend করে
  চেহারা, age, social condition, ইত্যাদির ওপরে।
- কুহেলি। সে আবার কি ? Fireএর মত Romanceটাও আবার লাগে নাকি ? কি অন্তত !—
- মলয়। Romanceএর সাহিত্য অনুসারে মানে ধরলে হয় এক প্রকাণ্ড মানে, সে ইটের মত শক্ত, তুলোর মত নরম।

- Gosowami. No no—no question of তুলো, এ হচ্ছে ধরুন এই young man আর young womanএর মধ্যে love এর after effect যে এক বিশাল বিরাট জগা-থিচুড়ী তৈরী হয়,—নালিশ, মোকদ্দমা, বা পালিয়ে যাওয়া etc, etc, বা যদি হঠাৎ বেশী রকমের কিছু গওগোল হয়ে যায় etc, etc,—তথন একটা particular sum অর্থাৎ টাকা আমাদের California Insurance Company pay করবে।
- সিগ্ধা। Mr. Gosowami, আপনি অনায়াসে এখান থেকে যেতে পারেন, ওসব rubbishএ আমি interested নই।
- Gosowami. Rubbish!! আপনি বলতে পারেন rubbish Miss Raha, কিন্তু excuse me, আমি জোর করে বলতে পারি যে এই schemeএ অনেক young womenকে suicide থেকে save করবে—অনেক Romanceএর comedy এরই অভাবে শেষে tragedyতে এসে দাঁড়ায়!
- মলর। কিন্তু—কিন্তু ·mister, আপনার Schemeটা একটু যেন philosopy বা reality বা love বা প্রেম কে যেন খাটো করে দিচ্ছে—মানুষের মধ্যে যে প্রেরণা আছে সেটা যুগ যুগান্তর ধরে চলে আসছে ও আসবে—এই যেমন রস বাদ দিলে রসগোল্লার beauty

বা মাধুর্য্য নফ্ট হয়ে যায়, ঠিক তেমনি Romance বাদ দিলে lifeএর মাধুর্য্য or beauty নফ্ট হয়ে যায়। Romanceটাই হোল lifeএর রস।

- Gosowami. No no, no question of রস বা রসগোল্লা, এ
  Romance। ছুইই 'র' বটে কিন্তু আমাদের
  California Company উপস্থিত Romanceএর
  জন্মে policy করেছেন—রসগোল্লার বা রসের কোন
  Guaranteed Policy আমরা করি না।
- সিগ্ধা। রেখে দিন আপনার ও সব বাজে insure টিন্সিওরের।

  যতো bogus scheme! জানেন; ইনি Bengal

  Newspaperএর Assistant Sub-Editor,—

  মিফীর মলর কুসুম রায়—
- Gosowami. Very good, very good, একটু দাঁড়ান মিঃ
  রায়, আমি নোট বুকে নামটা টুকে নি।
  (এক বৃহৎ নোটবই বাহির করিয়া নাম লিখিল) মিঃ রায়,
  আপনাদের Bengal Newspaper অফিসে যে
  কোন সময় তো আগুন লাগা সম্ভব—কাজেই
  protectionএর জন্মে একটা fire insure করা
  উচিৎ।(bag খুলিয়া) আমি সব রকম করি—এই
  নিন form, আমি কালই যাবো।
- মলয়। না, না, আগুন টাগুন দরকার নেই, আপনি বেতে পারেন—by God—fire tire কিচ্ছু দরকার নেই।

- Gosowami. তাহলে, (কুহেলিকে) Mister, আপনার তো Whole-life করা বিশেষ প্রয়োজন—ধরুন আজ যদি আপনার মৃত্যু হয় তো আপনার widow wife and fatherless children—
- কুহেলি। আঃ কি.আশ্চর্য্য, আমি তো আগেই বলেছি আমি married নই—bachelor—
- Gosowami. ও হো হো—sorry, sorry ভুলে গিয়েছিলুম ! তা হলেও endowment policy একটা করা দরকার at least 20 years.
- স্পিথা। আপনি যাবেন কিনা? আমাদের important কাজের সময় বিরক্ত করবেন না—আচ্ছা বিপদ।
- Gosowami. No no—no question of বিপদ here! আপনি
  Miss Raha একবার reconsider করুন, এ
  Romantic Schemeটা আপনার মতো positionএর
  womanএর হঠাৎ কাজে লেগে যেতে পারে—ধরুন—
- স্লিগ্ধা। ধরতে আমার একেবারে ইচ্ছে নেই—আপনি ঘতো quickly চলে যান তত ভাল। ওঃ কী মুস্কিল!
- Gosowami. No no, no—nothing মুস্কিল here, ধরুন এই ছুর্দ্দিনে কি রকমভাবে—আপনার হঠাৎ যদি একটা romance হয়ে যায়—তা হলেই—
- স্লিখা। (রাগিরা) Oh! intolerable। আপনি এখুনি বেরোবেন কি ?

- কুহেলি। কেন মশাই শুধু শুধু জালাতন করছেন, আমরা এখন
  women protection নিয়ে ব্যস্ত আছি। এতে
  আমরাও বিশেষ বিরক্ত হচ্ছি—আর আপনিও
  বিরক্ত।
- Gosowami. No,—no, no question of বিরক্ত—এই Romanticটী scheme এতে দেখবেন আপনাদের Women Protectionএ মিস্ রাহা—
- স্পিগ্ধা। Oh, what an ass. ঢের ঢের বেহায়া দেখেছি কিন্তু আপনার মত গগুরের চামড়া একটিও দেখিনি, বলি এখুনি যাবেন কি না ?
- Gosowami. No, no, don't get রাগ Miss, আপনি এটা popular হলে দেখবেন কতো মেয়ের Romanceএ success—
- স্নিগ্ধা। আচছা idiot—থেলা নাকি ?—Get out— কুহেলি। ভালো বিপদ—যান না মশাই—কি আরম্ভ করেছেন ?
- Gosowami. ( যাইতে যাইতে ) তাড়িয়ে দিলেন, কিন্তু
  দেখবেন এই romantic schemeএ কভো womenকে failure আর suicide থেকে বাঁচাবে—এ যা তা
  নয়—এ হলো Sir Blackmail Cadaversonএর
  invention—'Women's Romantic Scheme.'
  ( প্রস্থানোদ্যত )

### ( অসিত রাহার প্রবেশ )

- অসিত। এই যে কুহেলিবাবু, ইনি সেই Bengalএর Sub-Editor ?
- কুহেলি। আজ্ঞে হাঁা, ইনিই Bengalএর Assistant Sub-Editor. আপনার Electionএর Newspaper propagandaর ভার এঁকে দিতে পারেন।
- অসিত। আরে মশাই, এই কয়েকদিন আগে একটা লোক এসে
  আমায় অনেক ভোটের লোভ দেখিয়ে তুশো টাকা
  ঠকিয়ে নিয়ে গেল—বললে Young Men's
  Leagueএর president করবে। এখন বুঝতে পারছি
  সব bluff, যাবে কোথায়, ধরবই বেটাকে একদিন—
- কুহেলি। শেষকালে আপনার টাকা নিয়ে পালাল .....আর কি ধরা যায়—-ও গেছে। মলয় ভূমি তোমাদের . ews paperএ অসিত বাবুর sideএ propagandaর ভার নেবে ?
- মলয়। হাঁা, সে তো আমরা করি, কিন্তু আমাদের নিয়ম হচ্ছে regularly কিছু টাকা দিতে হয়—তা হ'লেই আমরা গুণ থাক, আর নাই থাক Publish করব।… টাকা পেলে আমরা মানুষকে গাধা বানিয়ে দি আবার গাধাকে মানুষ বানিয়ে দি—সেটুকু ক্ষমতা আমাদের এই Bengal Newspaperএর আছে।

- অসিত। বেশ, তাহলে আমি সব লিখে নিয়ে আর টাকা নিয়ে আপনাদের অফিসে যাবো কেল তুপুরে।
- মলয়। বেশ, বেশ, আমি ব্যবস্থা করে দেব—কিছু টাকা আমাদের Newspaperএ দিলেই দেখবেন যেমন প্রকৃতির নিয়মে তা দিতে দিতে ডিম ফুটে বাচ্চা হয় তেমনি টাকা দিতে দিতে আপনার নাম ফুটে বেরিয়ে পড়বে।
  - (Y N. Gosowami প্রস্থান করিতে করিতে অপর দিক হইতে অসিত রাহার প্রবেশের জন্ত দাঁড়াইয়া গিয়াছিল।)
- Gosowami—এই যে good evening, আপনি Mr. অনিত বাহা ? very good, আমি Y. N. Gosowami I, A. (California)

অসিত। আপনি Californiaর Intermidiate ?

কুহেলি। নাঃ—আবার জালাল দেখছি।

Gosowami। No, no—আমি Calcutta Universityর
M.A. আমি হলাম California Insurence
Companyর Agent. আমি ফিরে এলুম, এক
latest schemeএ আপনাকে Insure করাতে।
আজই America থেকে আসছে—Public man
দের জন্মে। আমাদের দেশের নেতাদের rise and
fall দেখে, leaderএ leaderএ দলাদলি তাদের
Newspaperএ পড়ে Californiaর Directorরা

satisfied হয়ে এক Public Worker's Insurence Scheme করেছে।

অসিত। সে আবার কি?

মলয়। আবার সেই আরম্ভ হ'ল দেখছি—tedious.

- Gosowami। No no, no question of tedious .....এ

  হচ্ছে যেমন মৃত্যু আপনার যখন তখন হতে পারে;

  তেমনি দেশের কাজ করতে করতে আপনার হঠাৎ
  fall হতে পারে,—আপনার against partyর নেতা
  আপনাকে Publicএর কাছে হেয় করতে পারেন।
  বাস, তাহলেই certain amount of money
  partyকে দেওয়া হবে,—সে Public manই হোক
  আর Public womanই হোক।
- অসিত। কি —? Public-woman! আপনি তো আচ্ছা অভদ্ৰ।
- Gosowami। No no, no question of অভ্য, Very sorry, I mean woman public worker. ওটা slip of tongue—তা হলেও Gramatically correct.
- সিগ্ধা। লোকটা আচ্ছা নির্লজ—তাড়ালেও যায় না, যান—
- Gosowami। না—না—না—আমি mean করছি এই latest Schemeটা।
- অসিত। আমার Schemeএ দরকার নেই, যতো সক Vagabond

- Gosowami। No no no, question of vagabond·····
  এই Schemeটাতেই কতো Public man—
  অসিত। আপনি যাবেন, না দরোয়ান ডাকবো·····দরোয়ান
- Gosowami। No no, no question of দরোয়ান। রাগ—
  very good·····দরোয়ান ?·····Well আমি
  চল্লুম আমি একজন educated gentleman·····
  আপনার এই ব্যবহার ? দেখবেন·····এ হচ্ছে
  (প্রস্থান করিতে করিতে) Sir Blackmail Cadaverson এর Public Worker's Protection
  Scheme. কতো Publicmanকে এই Schemeই
  starvation থেকে বাঁচাবে।

(প্রস্থান)

মলয়। আচ্ছা আমরা এখন চলি, নমস্কার! কুহেলি। Good night, Miss Raha.

----দরোয়ান-----

সিগ্ধা। Good night—আর একদিন আসবেন মলয় বাবু।
(অসিত, কুহেলি ও মলয়ের প্রস্থান)

সিগ্ধা। (কাগজ দেখিতে দেখিতে) কালই একবার যেতে

হবে এই সাধুর কাছে—এত করে important

column এ লিখেছে—দেখাই যাক্। নাম করবার

বড় ইচ্ছে, "কল্লতক কবচ"—মন্দ হবে না। কিন্তু

varify করতে হবে—দিন কতক regularly যাবো।

# চতুর্থ দৃখ্য

[ সাধুর আবাস। চারিদিকে রেকাবিতে ফল, সন্দেশ, ফুল, মালা ইত্যাদি রাথা। আশে পাশে ঠাকুর দেবতার মৃত্তি। ধৃপ ধৃনা জ্বলিতেছে। গেরুয়া চাদর পাতা। সকলের পরিধানে গেরুয়া বসন—গুরুদেব অর্থাৎ হুর্গাপদর জ্বটা ও বড় দাড়ি গোঁফ। হুর্গাপদ, গগনভেদী ও ক্ষমাকাস্তা।

- সাধু। যাক্, অসিত রাহার কাছ থেকে টাকাটা বেশ বাগানো গেছে। ও, অনেক লোক আসতে আরম্ভ করেছে,— এক এক সময় আমার বিরক্ত লাগে, ব্যাটারা যে কি ভাবে।
- ক্ষমা। আমার এক এক সময় এত বেশী হাসি পায় তুর্গাদা— তুমি সত্যি বাহাতুর—এ কম courage নয়।
- গগন। দেখ, তুই সেদিন গুরুদেব বলতে গিয়ে তুর্গাদা বলে
  ফেলেছিলি। আমি ভাগ্যিষ "জয় তুর্গা, জয় তুর্গা,"
  বলৈ সামলে নিলুম। দেখিস careful,—ফাঁসাষ
  নি যেন।
- সাধু। হাঁা—আর সেদিন আর এক ব্যাটা এমন ভাবে মোটা এক মালা পরাতে লাগল যে আর একটু হ'লে দাড়িটা খুলে আসতো। কোন রকমে টেনে টুনে সাম্লে

ফেললুম। এবার তোমরা বাইরে থেকেই বলে দিও

- যে সিদ্ধ বাবাকে স্পর্শ করা নিষেধ।
- ্র ক্ষমা। ইটা তুর্গাদা, ও স্থন্দর মত মেয়েটা কে জান ? সেদিন অনেক্ষণ তোমার কাছে ছিল ?
- সাধু। ও—সে তো কদিন থেকেই আসছে, তার সঙ্গে আমার ব্ব intimacy হয়ে গেছে, ও কে ?
- গনন। দেখো যেন শেষে আবার romance টোমাকা না বেধে যায়।
- ক্ষমা। ও হচ্ছে অসিত রাহার মেয়ে—স্ক্রিগ্ধা রাহা—
- সাধু। এঁ! তাই নাকি ?...তা তো জানি না···ও ভারি স্থন্দর—
- গগন। চুপ...চুপ···কার পায়ের শক্ন..:গুরুদেব—

ক্ষমা ও গগন প্রণাম করিল

( এক ক্ষাণকায় ব্যক্তির প্রবেশ )

(ক্ষমার প্রস্থান)

- সাধু। হুঁ, তুমি এসেছ, এই আমি বলছিলাম তুমি আসবে, বেশ, অভিপ্রায় বলো—
- গগন। গুরুদেব এই বলছিলেন আপনি আসবেন, বস্থন।
- ১ম বাক্তি। সবই গুরুদেবের কুপা—কি আর বলবো গুরুদেব।

  এ অভাগার ওপর কুপা করবেন—বড় বিপদ প্রভূ-–
  ভেবে ভেবে অশান্তিতে এ শুকনো শরীর দড়ি
  পাকিয়ে যাচ্ছে—প্রভূ।

- সাধু। বুঝেছি তবু বল্রে বেটা বল্—তোর মুখ থেকেই শুনতে হবে—এ সেই জগন্নাথ দেবের লীলা।
- ১ম ব্যক্তি। জগন্নাথ প্রভু…ঠিক, কিন্তু এেযে জগন্নাথ আর কালী তুজনেই এক সঙ্গে লীলা করছেন প্রভু।
- গনন। বলুন, বলুন, ভালভাবে আপনার অভিপ্রায় গুরুদেবের কাছে—বলুন।
- ১ম ব্যক্তি। আমার এই রোগা চেহারা গুরুদেব, কিন্তু প্রভু কি আর বলবো আমার স্ত্রী বড়্ড বেশী মোটা হয়ে যাচ্ছে, আমার অন্ততঃ ছ'গুণ, সেই জন্য বড় মনঃপীড়ায় ভুগ্ছি প্রভু—তার ওপর যত মোটা হ'চেছ মেজাজ তত চড়া হ'য়ে যাচেছ - আমার ওপর সদা খড়গ হস্ত। ঐ হাতীর মত বিশাল চেহারায় এই দেখুন প্রভু, আজ তু'ঘা ঝাঁটার বাড়ি দিয়েছে, নেহাৎ ছুটতে পারে না তাই পালিয়ে এসেছি, তাও পেছন পেছন রাস্তায় এসেছিল। তারপর হাত ফক্ষে কি আর বলবো প্রভু ঝাঁটা পড়ে গেল মাটিতে, কত কফ্ট করে যে সেটা চেফ্টা কর্ছিল মাটি থেকে কুড়ুতে—ওঃ সে কফ্ট দেখে আমার চোখে জল এসে গিয়েছিল। কিন্তু প্রভু, তবুও পরলে না সে কাঁটা মাটি থেকে নিতে ... ওঃ সে কি করুণ দৃশ্য—দরদর করে ঘাম বয়ে পড়ছিল… খালি হাঁপাতে হাঁপাতে অস্পফ্টভাবে বললে, হতভাগা বাড়ী ঢুকো একবার দেখি - ব্যস ও ধীরে ধীরে গেল

বাড়ীর ভেতরে, আর আমি আপনার শ্রীপাদপল্মে কৃপা ভিক্ষা ক'রতে এলুম। (পা ধরিয়া) দয়া করে তাকে একটু রোগা করে দিন প্রভু।

সাধু। কি বিপদ—( একটু চিন্তা করিয়া) এক কাজ কর,
এই নে আমার কবচ ধারণ কর ( কবচ দিয়া) আর
রোজ সকাল সন্ধ্যা তার সামনে দাঁড়িয়ে ভক্তিভরে
বলিস্ "তোমার লীলা বুঝতে পেরেছি, আর নয় এবার
কৃপা কর।"

১ম বাক্তি। আমার ভয় হচ্ছে প্রভু—শেষে মার ধোর না খাই, সে যা বিশাল মূর্ত্তি ওঃ—প্রভু, আর কত দিন ?

সাধু। আরে যা, যা, মাস কয়েক ক্রতে কর্তে ঠিক হয়ে যাবে—মহেন্দ্রকণ উত্রে যাচেছ।

( প্রথম ব্যক্তির গান )

## কীৰ্ত্তন

হরি হে তুমি জগং গুরু
আমার বউকে কেন করলে মোটা
আমায় কেন করলে সরু
হরিহে তুমি জগং গুরু।
(ওগো) আমি ভালো মান্ত্র্য সরু প্রাণী
সে মোটা দেহের বকুনিতে
প্রাণ নিয়ে টানাটানি।

(প্রভূ) একি ভবে তোমার থেলা মোটা বউ বেছে বেছে

কেন দিলে আমার বেলা।

হরি হে ওগো দয়াময় তার মোটা দেহ রোগা হয়ে

মেজাজ যেন নরম হয়।

জগন্ধাথ ও কালী মিশে
মারে প্রভু পিশে পিশে,
হরি হে ওগো জগংগুরু
সে মুরতি মনে হলে

করে বুকে হুরু হুরু।

(১ম ব্যক্তির গান গাহিতে গাহিতে প্রস্থান)

( দ্বিতীয় ব্যক্তির প্রবেশ )

২য় ব্যক্তি। প্রভূহে আমারে কর হে রুপা নইলে প্রাণেতে মরিব আমি—(পা ধরিয়া)

গগন। ছাড়ুন ছাড়ুন স্পর্শ করবেন না, আপনার অভিপ্রায় বলুন, পূর্ণ হবে।

২য় ব্যক্তি। ছাড়িব না ছাড়িব না তব পদ প্রভু...কুপা যে মোরে করিতে হবে! পরাণ হতেছে পাগল আমার ...উঃ কি নিদারুণ হৃদয় বেদনা!

সাধু। বল বল দেরী করলে আর পাবি না।
২য় ব্যক্তি। পাবনা! পাবনা প্রভু, এ হেন কঠিন কথা
সহিতে যে নারি।

- গগন। আচ্ছা বিপদ—বলুন না তাড়াতাড়ি; দেরী করলে আর হবে না।
- ২য় ব্যক্তি। সে যে মন, প্রাণ, সব কিছু করিয়াছে চুরী, মোরে
  বাসিয়াছে সে ভালো, কিন্তু প্রভু সে মাদ্রাজী! তার
  সে ভাষায় এড়াম ওড়াম্ গড়াম্ করে কী যে বলে
  আমি বুঝতে পারি না একটী বর্ণ তার। হৃদয় আমার
  ভেঙ্গে টুকরো টুকরো হ'য়ে ছড়িয়ে পড়ছে। প্রভু
  সেই মাদ্রাজী রমণীর প্রেমের ভাষা বুঝিয়ে দিতে হবে
  তা না হলে এ চরণ না ছাড়িব!
- গগন। ওঃ সে আবার কি! ( অর্দ্ধ স্বগতঃ )
- সাধু। হ —পা ছাড় পা ছাড়, তুই মাদ্রাজী মেয়েকে ভালো-বেসেছিস—আর বুঝতে পারছিস না তার সেই তেলেগু ভাষা।
- ২য় ব্যক্তি। প্রভু সে তেলে—গু'ই হোক আর জলে—গু'ই হোক
  আমায় বুঝিয়ে দিতেই হবে। উঃ কি বেদনা বাজে হৃদয়
  মাঝারে! তার প্রেমের উচ্চ্ছাস যথন সে ব্যক্ত করে
  আমি একটা বর্ণও বুঝতে পারি না। মনে হয় গোটা
  কতক পাথরের মুড়ি একটা হাঁড়ির মধ্যে নাড়া চাড়া
  করা হচ্ছে। কেবল ইসারাতেই আমাদের প্রেমের
  আদান প্রদান হ'য়ে থাকে। এর প্রতীকার ক'রো প্রভু,
  নইলে তোমার চরণ না ছাড়িব। (পা টানিয়া ধরিল)
  সাধু। আরে ছাড় ছাড়! ছ'টো কবচ নিয়ে যা! রোজ

ত্বলো ত্র'ঘণ্টা করে বাঙ্গলা ভাষায় জ্বপ করিস্! কয়েক মাস বাদেই ঠিক হ'য়ে যাবে, আরে যা যা— মহেন্দ্রকণ উতরে গেল।

- ২ম্ব ব্যক্তি। ক—এ—ক মা—স ? প্রভু সেই তেলেগু ভাষার উচ্ছাস আমার প্রিয়ার কাছ হতে শুনতে হবে ? ওঃ!
- সাধু। উপায় নেই, তার পূর্বের হবার উপায় নেই; এ স্বয়ং জগদস্বার আদেশ যা-যা (কবচ দিল)

( ২য় ব্যক্তি প্রণামির টাকা দিয়া প্রস্থান করিতে করিতে ) ওগো মাদ্রাজ্ঞী প্রিয়ে বাঙ্গলায় প্রেম জানাবে কবে

তেলেগু ছেড়ে দিয়ে ওগো মাক্রাজী প্রিয়ে।

প্রস্থান ]

( তৃতীয় ব্যক্তির ক্রত প্রবেশ।

- তর ব্যক্তি। প্রভু শয়তানদের হাত থেকে উদ্ধার কর—উঃ কি অত্যাচার এ ভগবানের রাজত্ব। বেটারা যেন কি পেয়ে গেছে।
- সাধু। ছ এসেছিস, বুঝেছি, বল বল, ছ সেই অত্যাচার।

  থম ব্যক্তি। আহা ঠাকুর আমার যেন অন্তর্যামী। তাদের সে

  অক্তার অত্যাচার যদি দূর না কর ঠাকুর তো এই আমি

  এখানে শুরে হত্যা দিলুম। (শুইরা পড়িল)

গগন। আবার সেই বউএর অত্যাচার নাকি ?

তয় ব্যক্তি । না গো গুরুপুত্তররা সে সব নয় । সে তো হাতে ধরা

যায়, পুলিশ তাকে শান্তি দেয় । বউকে তো শাসন

করা যায় । কিন্তু এদের যে বাবা কিছুই করা যায় না

—কি ক্ষমতা—ওঃ ! প্রভু "কল্লতরু কবচ" খবরের

কাগজে পড়ে ছুটতে ছুটতে ধরা দিতে আসছি । কবচ

দিয়ে উদ্ধার কর ঠাকুর । গরীব বেচারা মারা গেলাম ।

সাধু । বল্ বল্, তোর মুখ থেকেই সব শুনতে হবে—যা চাস্

সাধু। বল্ বল্, তোর মুখ থেকেই দব শুনতে হবে—যা চাদ্
তা নিশ্চয় হবে।

তথ্য ব্যক্তি। আমার এক ছোট্ট মুদী দোকান প্রভু কিন্তু
ঠাকুর নেংটা ইঁছুরের উৎপাতে আর টেঁকবার উপায়
নেই। এই নেংটা ইঁছুরের হাত থেকে তোমার কবচ
দিয়ে উদ্ধার কর প্রভু। দয়া না করলে—আমি এই
যে শুয়ে হত্যা দিলুম আর উঠব না। ওঃ! বস্তাগুলো
সব ফুটো হয়ে ঝাঁঝরা হয়ে গেল প্রভু।

ক্ষমা। সেরেছে আর কি ? বাবা উঃ!

সাধু! ছঁ—বেশ, হবে হবে। এই নে কবচ, এইটে মাছুলী
করে একটা নেংটী ইছুরের হাতে অমবস্থা রাত্রে শেওড়া
তলায় কালো সূতো দিয়ে চোখ বন্ধ করে পরিয়ে
দিস। ব্যাস্—মাস করেক বাদেই সব ঠিক হয়ে বাবে।

তন্ন ব্যক্তি। সে কি ঠাকুর ?

সাধু। যা—যা, মহেন্দ্রকণ উত্রে যাচেছ, দেরী করলে আর হবে না।

গগন। ব্যাস্ হয়েছে, ওই কবচেতে সব হবে। এখুনি গুরুদেবের সমাধি হবে তাড়াতাড়ি চলে যা—

ক্ষা। উঃ—কত কি হবে। বাবা এ তো শুনিনি।

গগন। আঃ, যা যা (ঠেলিতে ঠেলিতে) প্রণামীটা দিয়ে যা ( গ্রব্যক্তি প্রণামি দিল, ঠেলিয়া ব্যক্তিকে তাড়াইয়া দিল)।

তন্ম ব্যক্তি। হে জগদস্বা! নেংটা ইঁচুরের অত্যাচার থেকে উদ্ধার কর। আমি কবচ পরাবই পরাবো; দেখি কেমন করে থাকে।

[ তৃতীয় ব্যক্তির প্রস্থান ]

### ( শিশ্বার প্রবেশ )

সাধু। (গগনকে) আমার এক মনে কিছু কাজ করতে হবে, তোমরা বাহিরে থাকো, কেউ বিরক্ত না করে

[ গগনের প্রস্থান।

সাধু। ( স্মিগ্ধাকে ) এদ বদ—বাবা ক্লান্ত হয়ে পড়েছি, তিন বকম তিনজন অন্তুত লোক এসেছিল—একজনের মোটা বোকে রোগা করে দিতে হবে, আর একজনের মাদ্রাজী প্রিয়েকে বাঙ্গলা বলাতে হবে। আর পারা যায় না রোজ রোজ কত যে এই রকম সব গাধার দল আসছে তার ঠিক নেই।

সিশ্বা। ওঃ কি অভূত!

- সাধু। হাঁা দেখ, আমি এদের কারুকে বলিনি যে তোমাতে আমাতে এতটা ঘনিষ্ঠতা হ'রেছে। সাবধান প্রকাশ কোরো না যেন।
- সিগ্ধা। এ রকম করে আর ক'দিন চল্বে ? রোজ রোজ এরকম লুকিয়ে চুরিয়ে আর ভাল লাগছে না, সেই পালাবার proposalএর কি হ'ল ?
- সাধু। ঠিক কথা, আমার এ অবিবাহিত জীবন আর ভাল
  লাগছে না, তুমি কিছু টাকা আর গয়না গাঁটি যোগাড়
  করে এই শনিবার বিকেলে এস—আমিও যা পাই
  নিয়ে—ছ'জনে মিলে চলে যাওয়া যাবে, একেবারে
  রেঙ্গনে—তারপর তোমাকে বিয়ে করে আরামে দিন
  কাটানো যাবে।
- নিশ্বা। আচ্ছা এখন আমি যাই। যেতে আমার মোটেই ভাল লাগ্ছে না কিন্তু আবার বাড়ীতে না বলেই বেরিয়েছি। শনিবার দিন তাহ'লে আমি ready হয়ে আস্বো— মনে থাকে যেন!
- সাধু। নিশ্চয়ই মনে থাকবে—তুমি এদেই বলবে আমাদের বাড়ী পায়ের ধূলো দিতে হবে, ব্যাস্, তা হলেই এদের

মিথ্যে কথা বলে ফুজনে মিলে চলে বাবো। কিন্তু— এরই মধ্যে চলে যাবে স্লিগ্ধা ?

স্নিগ্ধা। ই্যা---আচ্ছ যেতেই হবে তাড়াতাড়ি, শনিবার আসব নিশ্চয়ই।

( মিশ্বার প্রস্থান )

সাধু। আগে জানতুম না যে ও অসিত রাহার মেয়ে—পালাতে পার্লে আর কে ধরে, কিছু টাকাতো বাগানো যাবে। তারপর গয়না গাঁটি আছে—যাবার সময়ালাড়ি, জটা, সব খুলে ফেলে দিয়ে যাবো। উপস্থিত বাবা লাড়িটা খুলে কিছু খাওয়া যাক।

( माफ़ थूनिन )

#### (ক্ষমার ক্রত প্রবেশ)

- ক্ষা। দাড়ি পর দাড়ি পর—কে আস্ছে, বলি যখন তখন ও রকম দাড়ি খুল না।
- সাধু। যাও যাও, বল আমি ধ্যানে মগ্ন। আর পারিনা tired হয়ে গেছি।

(ক্ষমার প্রস্থান)

সাধু। বাপ-সদিনকার মাকুন্দের গোঁফ দাড়ি বেরুচেছনা বলে যেমন ধন্যা দিতে এসেছিল এও সেইরকম একটা কিছু হবে নিশ্চয়।

#### ( গগন ও ক্ষমার প্রবেশ )

প্রপম। সোকটাকে অনেক কক্ষে তাড়িয়েছি, একেবারে নাছোড়-

বন্দা—এক কার্ড দিয়ে গেছে, আব একদিন নিশ্চয় আসবে বলে গেছে।

( গগন কার্ড দিল )

- সারু। (কার্ড পডিয়া) Y. N. Gosowami I. A. California
- সাধু। ওঃ বাবা ! এ আবার কে ? Californiaর I. A, মাথায় টাক আছে নাকি ?
- ক্ষমা। কে জানে মাথায় টুপি ছিল—দেখতে পাইনি।
- সাধু। বোধ হয় সেদিনকার মাকুন্দের মতো এ টাকেব জ্বন্থ ধন্যা দিতে এসে থাকবে—আর একদিন আসবে জালাতে।—যাক্গে, দেখ শনিবার দিন আমি অসিত রাহার মেয়ের সঙ্গে এক ক্রিয়া ও যাগযজ্ঞ কর্তে যাব, অনেক টাকা প্রণামি দেবে।
- গগন। বেশ, বেশ দাদা, কিন্তু সেদিন দাডি গোঁফ ঠিক করে এঁটে নিও।

## शका प्रमा

( সাধুর আবাস।	সমস্ত পূর্ববং, কেবল কোণে একটি ইজি
চেয়ার।	সাধু, ক্ষমাকান্ত ও গগনভেদি )

- সাধু। হাঁা, আজ শনিবার মনে থাকে যেন, এখনই সেই অসিত রাহার মেয়ে স্মিগ্ধা আমায় নিতে আস্বে।
- ক্ষমা। তুর্গাদা—দাড়িটাড়ি গুলো ভাল করে এঁটে নিও শেষে খুলে না যায়।
- গগন। হাা, এক পুরু গদ দিয়ে এঁটে রেখ, যাগযজ্ঞ কর্তে করতে খুলে গেলেই বিপদ।
- সাধু। যাক্গে, এখন শোন, ও আসামাত্র তোমরা চলে যেও, কারণ আমি private এ আগেই সব শুনে তৈরি হ'য়ে নেব, আজ কত রকম বুজারুকি কর্তে হবে কিনা।
- ক্ষমা। নিশ্চয়ই আজ তোমার এক মহাপরীকা।

#### ( বাক্স হন্তে স্নিগ্ধার প্রবেশ )

- সিমা। প্রভু, আমার ওখানে যেতে হবে।
- সাধু। আচ্ছা তোমরা যাও সব যোগাড় কর, আমায় এখনই

  "মহামিলন" যজ্ঞ কর্তে যেতে হবে।

  ( গগন ও ক্মার ইতস্ততঃ করিতে করিতে প্রস্থান )
- সাধুন, তুমি আচ্ছা যাহোক, অমন কাটখোট্টা ভাবে কেউ

বলে—বলা উচিত ছিল "পদধুলি দয়াকরে দিতে হবে", সব ready ?

- সিগ্ধা। ঠিক act কর্তে পারিনা। আমার বড় ভয় ভয় কচ্ছে, কেউ টের না পায়—বাবার কানে গেলেই মুস্কিল—ভাড়াভাড়ি তৈরি হ'রে নাও—Quick.
- সাধু। এরা আমায় বলছিল ভাল করে দাড়ি আঁটতে, আমার যা হাসি পাচ্ছিল – এক্ষুনি যে খুলে ফেলবো, তাতো জানে না, আমি সেইজন্ম আল্গা করেই রেখেছি। (স্থিয়ার হাত ধরিয়া) ওঃ প্রিয়ে, এতদিনে তোমায় পেয়ে আমার দীর্ঘ অবিবাহিত জীবন ভুলে যেতে হবে। ওঃ প্রকৃতির কি অন্তুত মিলন করাবার ক্ষমতা!
- সিশ্বা। ছাড় ছাড়, হাত ছাড়, এখন কবিষ টবিষ ছেড়ে তাড়াতাড়ি চল—একে আমি nervous লোক, এখন থেকে আমার palpitation হচ্ছে।
- সাধ। ভয় কি, ভয় কি—কে আমাকে বাধা দেবে। আরে যাবোতো নিশ্চয়—বুঝছো না প্রিয়ে, তোমার কর স্পর্ণে—

( ক্ষমাকান্তের ক্রত প্রবেশ)

ক্ষমা। (অবাক হইরা) আরে—একি ?—তুর্গাদা—তুর্গাদা—
এই sorry—গুরুদেব—প্রভু—অসিত রাহা আস্ছে,
তার Election জরের জন্ম তোমার হাত থেকে
কল্লতরু কবচ নিতে—এঁয়া—তুর্গাদা এই—sorry—

ক্লিয়া। এঁয় কি সর্ববাশ।

সাধু। ক্ষা-sorry ব কিছু নেই-এ সব জানে।

ক্মা। জানে ? আবে সে-কি ?

শাধু। থাক্, অসিত রাহা কোথায় ? কি মুক্তিল।

( গগনের প্রবেশ )

গগন। অসিত বাহাকে বাহিবেব ওপাশেব ঘবে বসিযেছি।

স্মিয়া। ভাইতো কি করি ? সর্ববনাশ। এখন উপায।

সাধু। যাও যাও গগন, তাকে বল যে আমি ব্যস্ত, কি ধ্যানে
মগ্ল, কি যাহোক একটা কিছু বলে দাও।

গগন। সব বলেছি, কিন্তু কাল Election সে আজ আসবেই আসবে, বসে আছে, ব্যস্ততা কমে গেলেই আসবে বল্ছে।

न्त्रिया। कि श्रव ? अहे । क्षे कांत्र भारत्रत्र भक्त ।।

ক্ষা। আমি বাবা এইটার পেছনে লুকোই, আমায বিলক্ষণ চেনে, তোমরা যা হয় কর।

ু ( কমাকাম্ব কতকগুলি মাহুর ও পৌটলার ভিতর লুকাইল )

সাধু। আরে—এ বুঝি এল—আবে গগন তাডাতাডি যাও অনেক কর্তে কলো, অন্ততঃ পনেরো মিনিট।

গগন। কিন্তু-কিন্তু-ইনি-( সিঞ্চাকে )

ক্মিয়া। আমি এখন কি করি? জান্লা দিয়ে লাফিয়ে পডি?

পাধু। না—না—না—ভাইতো (চিন্তা করিয়া) ঠিক ঠিক, স্নিগ্ধা, ভূমি এই ইজিচেয়ারের পেছনে সুকিয়ে পড়ো, দেখতে